

庫文潮新



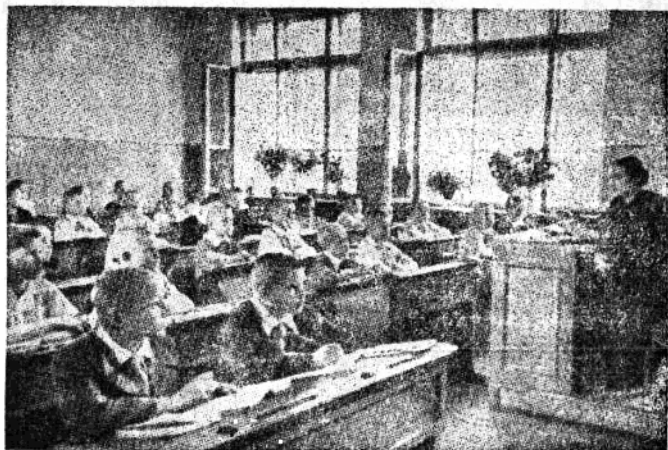
育教民人聯蘇

譯 松 爾 高 ★ 著 基 斯 迭 曼

行 印 店 書 潮 新

時情形。

莫斯科第一〇一完全中學上課

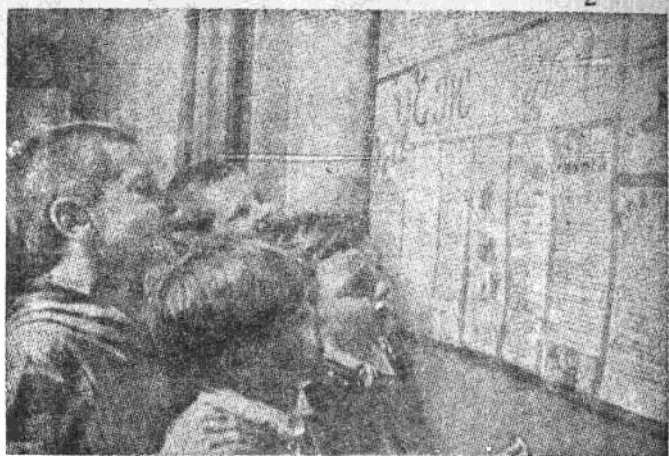


學生編輯紀念烏茲別克大詩人諾伏依的牆報。
塔什於第五十九女子完全中學



第三十五兒童之家的兒童們

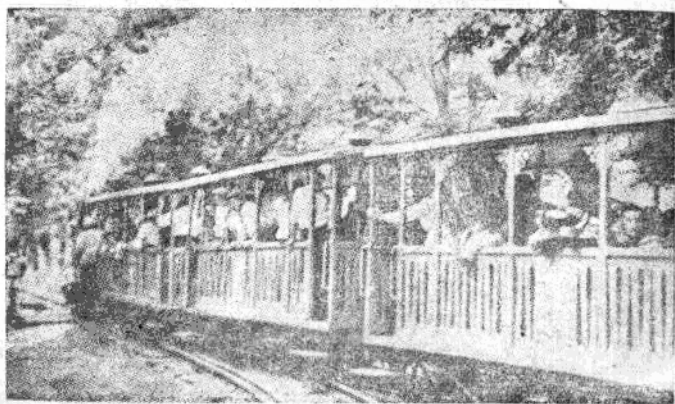
閱讀新出的一期牆報「刺猬」。



普希金的詩。
一個少年先鋒隊隊長朗誦
營火會情形——



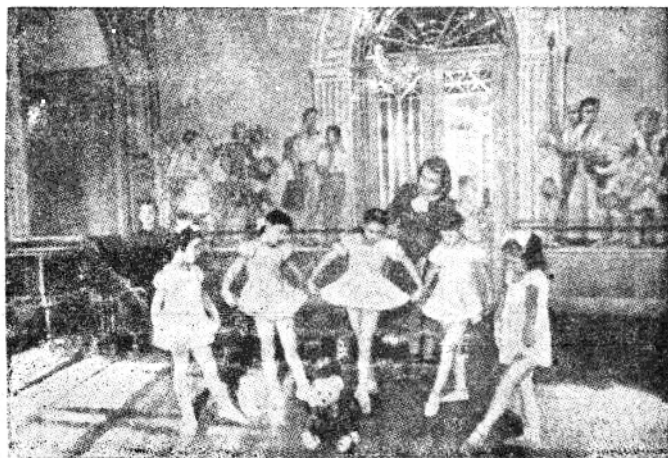
梯比利西的兒童鐵道





在水上遊藝站玩的中
。生學學中全完五三六第科斯莫

，組小舞歌的宮鋒先年少科斯莫



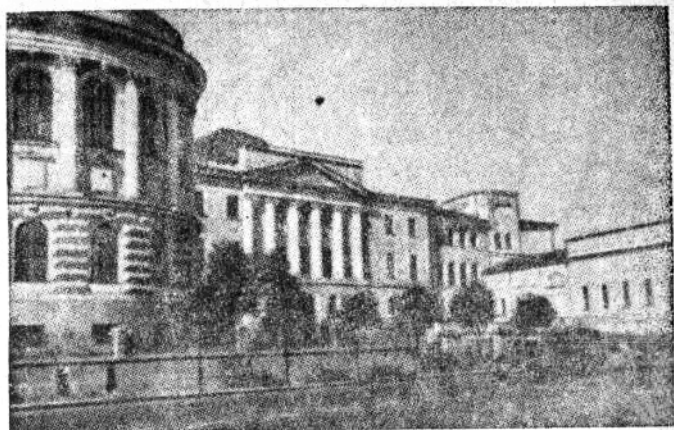
護士學校。

上課中的維爾尼烏斯

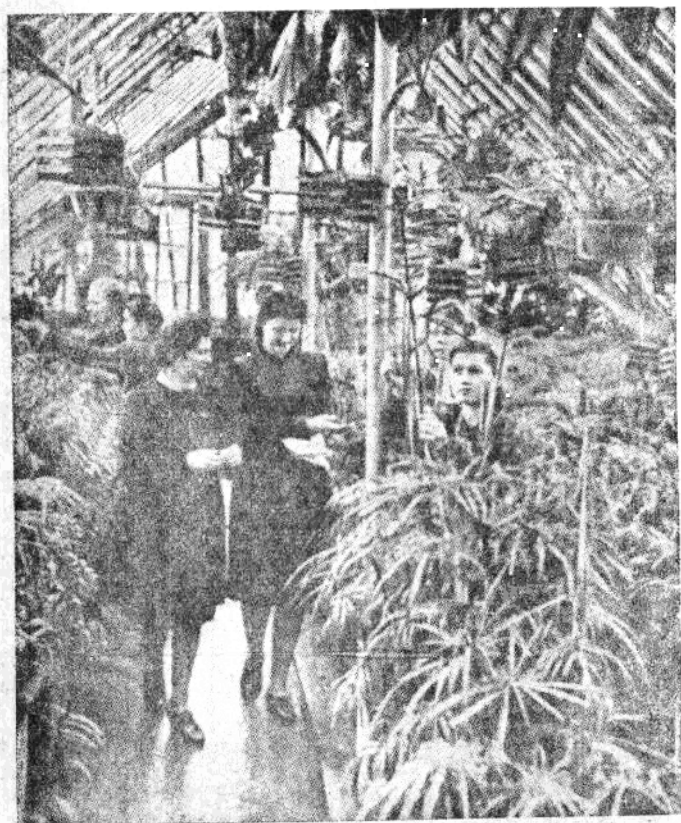


。生學級年四的校學術技造營築建科斯莫

莫斯科國立洛莫諾沙夫大學。



莫斯科大學生物學系的植物園。

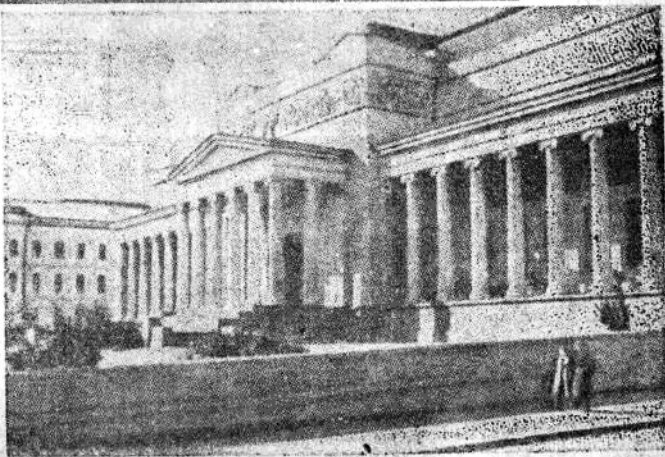




梯美耶材夫農業學院
畜牧系學生實習電氣
擠奶器。

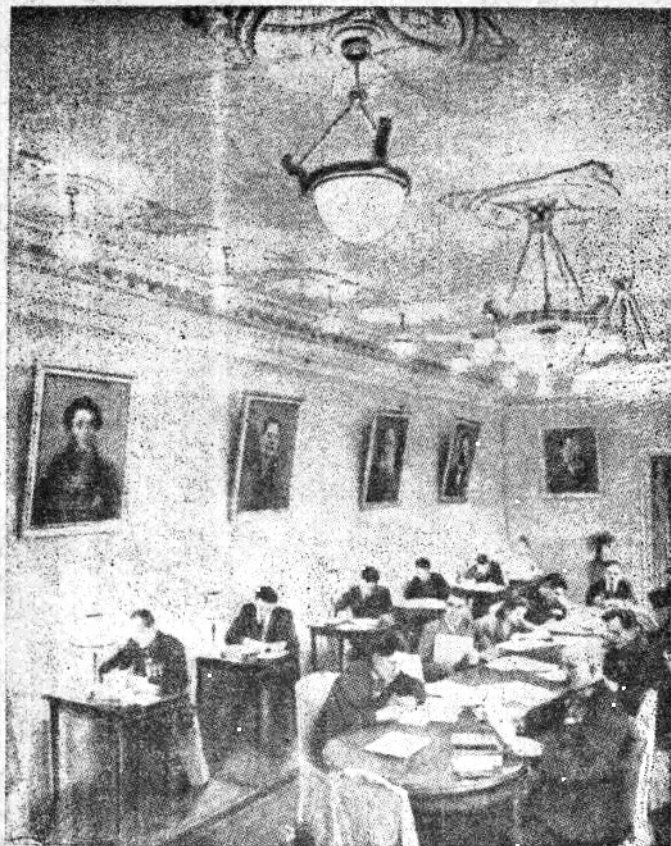


電機實驗室。
莫斯科莫洛托夫動力學院

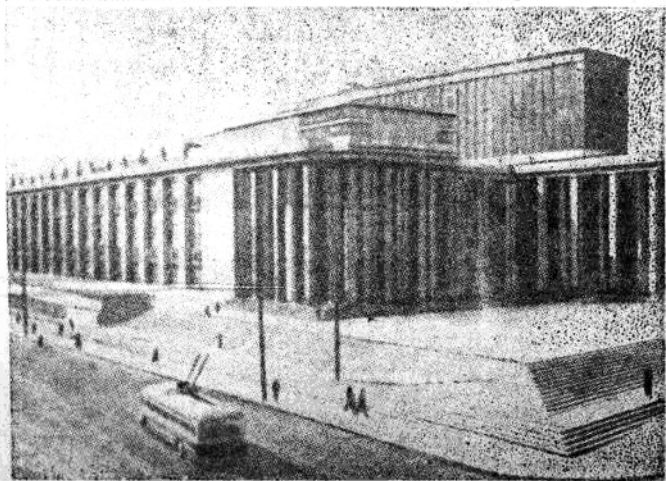


莫斯科國立普希金
美術博物館。

工人文化宮的閱覽室。
頓巴斯斯大林諾煤礦。



莫斯科國立列寧圖書館。





的裏場農夫可尼特羅區達諾斯拉克

• 館 書 圖 動 流

目錄

一 緒論 (一)

二 蘇聯人民教育的目標和任務 (四)

三 蘇聯的文化革命 (一七)

四 蘇聯的人民教育制度 (二七)

五 學齡前兒童教育 (三二)

六 普通教育學校 (三六)

七 校外兒童教育機關 (六二)

八 職業教育 (六五)

九 高等教育 (七〇)

一〇 社會教育 (八一)

一一 蘇維埃教師 (八七)

譯後的話 (九二)

一、緒論

偉大的十月社會主義革命的勝利給蘇維埃國土帶來了一種最最前進的新型社會制度和政權系統。蘇維埃聯盟成爲一個擁有強大工業和集體農場的政權，成爲一個擁有最最進步的科學和文化的國家。蘇維埃制度貢獻了促進教育的無限機會，使所有這個國家內人民的藝術、科學和文學的繁榮有了可能。一個在列寧、斯大林黨領導下真正的文化革命得到完成了，因此，廣大階層的勞動人民現在都能接近科學和教育了。

蘇聯在教育方面所獲得的成就，確實可說是巨大的。

在革命前的俄國，僅有五千個兒童受到學齡前的教育；現在呢，蘇聯的幼稚園已容納了數百萬兒童。

在僅僅歷時數年的一個空前短促時期內，普及的和完全免費的義務教育制度已經推行於所有蘇聯的各族人民之間了。

普通學校和職業學校的學生數自革命前俄國的七、九〇〇、〇〇〇增至一九四九年的三六、〇〇〇、〇〇〇。換言之，就是增加了四倍半。高等教育機關的學生數在同一時期中則增加了十倍。

有許多民族竟是破天荒地接受到他們的民族文字。

在革命以前，俄國沒有爲兒童用的任何課外教育設備（兒童俱樂部、圖書館、少年先鋒宮、少年自然科學者和技術家的研究站、旅行遊覽站和兒童公園）。到了現在，這種機關的一個廣大組織網已經滿佈於整個蘇聯了。

到一九三九年時，公共圖書館數比諸一九一四年增加了六倍。工人俱樂部、文化宮、農村俱樂部和閱書室、成人學校和訓練班、博物館和演講廳等，完成了蘇聯埃教育計劃精密的制度，一個適合所有各項年齡不同者的需要的制度。

學校數和一般人民教育像在蘇聯所見到這樣迅速的發展，在人類歷史上乃是從未有過的。

蘇維埃國家把人民教育提高到爲任何資本主義國家所不能到達的發展程度。

蘇聯人民教育的整個制度保證了蘇聯青年的共產主義教育，新的人民的社會主

義知識分子的教育，千百萬共產主義社會積極的建設者和保衛者的教育。

蘇維埃教育制度給予所有蘇聯的各族人民以充分發揚文化的條件，而這種文化是具有社會主義的內容和民族的形式。

二、蘇聯人民教育的目標和任務

蘇聯的教育制度在基本上，跟其他一切的制度，包括革命前舊俄羅斯所實施的制度 and 資本主義國家所流行的那些制度，都是不同的。這個不同是從蘇聯特有的性質上——就是從一個新型社會主義國家的這一性質上湧現出來的。

國家的性質規定這一國家公共教育的目標和任務。

蘇維埃人民的領袖斯大林在接見英國著作家威爾斯時曾這樣說：「教育是一種工具，它的效果要看運用它的是誰而定。」

沙皇俄國的統治階級——地主們和資本家們——是絕不關心到提高人口中廣大民衆的文化水平這回事的。恰恰相反，革命前俄國的統治者却認為無知者與文盲是比較容易奴役的人民，文化是被故意地把它和工農子弟們隔絕起來；只有初等學校是對他們開放的，但絕大多數的兒童還是窮得進不去的。在人民教育的整個系統中，是把初等學校，設計成爲勞動人民兒女的一條死巷，那就是說，他們要再受進一

步的教育，就此路不通了。他們不可能由初等學校再進到中等學校去，因為這些中等學校是只收容那些有錢人們的兒女的。在一八八七年時，俄國教育大臣特爾耶諾夫頒佈了個法令，禁止「馬車夫、聽差、廚子、洗衣婦和其他下等階級的兒童」進入中學。這個法令無恥地說，對於這些人「實際上用不到中等的和高等的教育的。」

照列寧所下的正確定義說來，沙皇俄羅斯的學校「完全成爲資產階級階級統治的工具；它們澈頭澈尾地浸透了資產階級的階級意識；它們的目的是在替資本家造就卑屈的奴才和幹練的工作人員。」

在這方面，俄國不會是一個偶然的例子。列寧關於學校的階級本質的定義可以同樣的應用到任何資產階級國家。限制勞動人民享受教育的政策乃是一切資產階級國家的特質，包括那些慣以「民主」自誇的國家。

在資產階級國家內，對於不同的階級有着各種不同的學校：有一種學校是爲了窮人而設的，另一種學校是爲了有錢人而設的。例如在法國，勞動人民的兒童只能進初等學校，他們要想進中等學校——公立高等學校或專門學校——的話，那就有很大的困難，因爲這種學校是主要地爲了資產階級的子弟而開設的。英國有些特種的

學校，諸如伊登和哈洛，那是完全供給特權階級子弟念書的。在美國，雖說形式上對於一切人民都有着「平等」的機會，可是僅僅有錢的父母才有能力給他們的子女享受到中等教育和高等教育。至於絕大多數工人階級的子女，他們只能以進初等學校爲限度。南方各州的黑人則不許進入白人的學校。在北方各州，雖然並無禁止黑人進入跟白人同樣學校的特別法律，但因那裏實施着卑劣的種族歧視的政策，情形也不比南方好了多少。

資產階級學校的目標是在從年青的一代中，培養出資本主義秩序的忠實的奴才和保衛者，教育青年忠於剝削的統治階級和他們所建立的政權。這種學校養成利己的、私有財產的心理，宣傳沙文主義、民族仇恨和種族歧視。資產階級只許勞動人民受到一種適合於他們的（資產階級的）利益爲限度的教育。

蘇維埃學校的目標，那就不是這樣的。聯共黨的綱領上指明，蘇維埃國家的目標在使學校「由資產階級階級統治的工具轉化爲徹底消滅階級的工具；轉化爲促進社會走上共產主義時代的工具。」蘇維埃國家確實是堅定而穩步地向着這一目標邁進的。

蘇維埃人民教育和資產階級國家所實施的教育制度間的根本差異是在：蘇維埃教育是名實相符的，真正是人民的，那就是，它是全體人民都能享受的，完全爲人民的利益服務的。

蘇維埃國家是真正關心到人口中最廣大部分民衆的利益的，它要使全民都能獲得文化和知識。一個最崇高的和最完美的新社會制度——共產主義社會——正在蘇聯建設起來，只有能精通一切科學、藝術和文學等成果的高度文化的人民，才能勝利完成這一具有世界歷史性意義的任務。蘇維埃政權的領袖和創始者列寧說過：「只有當你能够以人類所創造的全部寶藏來豐富了你的頭腦時，你才能够成爲一個共產主義者。」

斯大林有句很有名的話說：「我們要使所有我們的工人和農民都受到了文化和教育，我們一定能及時完成這一工作。」蘇維埃國家在人民教育方面便是以這一句話作爲行動的綱領。

在蘇維埃學校裏，一切種族的、民族的、財產的、社會的或是其他一切的限制都是不存在的。學校的大門對於勞動人民——工人、農民和知識分子，不論他們的